

**Zeitschrift:** Das Werk : Architektur und Kunst = L'oeuvre : architecture et art  
**Band:** 61 (1974)  
**Heft:** 11: Architektur und Fotografie = Architecture et Photographie

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**Redaktion**  
Henri Stierlin  
24, William-Favre, 1200 Genève  
Telefon 022/36 48 44

Diego Peverelli  
Stettbachstr. 93, 8051 Zürich  
Telefon 01/41 49 56

Verena Huber (verantwortlich  
für Innenarchitektur und  
Design)  
Winterthurerstrasse 52  
8006 Zürich  
Telefon 01/28 92 41

**Redaktionssekretariat**  
Verena Laedrach-Feller  
Hotlgasse 1, 3011 Bern  
Telefon 031/229599

**Redaktionelle Mitarbeiter:**  
Reinhard Morscher, Bern  
(verantwortlich für Layout  
und Umschlag)  
Urs Graf, Architekt, Bern

**Korrespondenten i. d. Schweiz**  
Dr. Jean-Christophe Ammann,  
Luzern; Werner Blaser, Basel;  
Prof. Dr. Lucius Burckhardt,  
Basel; Dr. Martin Geiger, Arch.  
SIA, Kilchberg ZH; Prof.  
Benedikt Huber, Arch. BSA/  
SIA, Zürich.

**Korrespondenten im Ausland**  
Dr. Friedrich Czagan, Wien;  
Eugen Gomringer, Selb/Bayern;  
Prof. Dr. Antonio Hernandez, Stuttgart; Paul R. Kramer,  
München; Prof. Christian Norberg-Schulz, Architekt,  
Oslo; Dr. César Ortiz-Echagüe, Architekt, Madrid; Dr.  
Juliane Roh, München; Judith Ryser, Arch. SIA, London;  
Prof. Oswald Mathias Ungers,  
Architekt, Köln und Ithaca,  
N.Y.

**Herausgeber: BSA,**  
**Bund Schweizer Architekten**  
**Editeur: FAS, Fédération des**  
**Architectes Suisses**

**Verbände**  
Offizielles Organ des Bundes  
Schweizer Architekten  
Offizielles Organ des Schweizerischen  
Werkbundes  
Offizielles Organ des Schweizerischen  
Kunstvereins  
Organne officiel de l'«Œuvre»

**Druck, Verlag, Abonnements-**  
**verwaltung**  
**Impression et abonnements:**  
Zollikofen & Co. AG  
Buch- und Offsetdruck  
Fürstenlandstrasse 122  
9000 St.Gallen  
Telefon 071/29 2222  
Postcheck 90-214

**Inseratenannahme/Annonces**  
S. H. Schmid, Rottföhstrasse 63  
8702 Zollikon, Postfach  
Telefon 01/65 43 58

**Abonnementspreise**  
ab 1. Juli 1974  
**Jahresabonnement:**  
Inland Fr. 76.— inkl. Porto  
Ausland Fr. 88.— inkl. Porto  
Einzelhefte  
Inland Fr. 10.— inkl. Porto  
Ausland Fr. 11.— inkl. Porto

**Tarif de l'abonnement**  
des le 1er juillet 1974  
**Abonnement annuel:**  
Suisse Fr. 76.—, port inclus  
Etranger Fr. 88.—, port inclus  
Vente à l'exemplaire:  
Suisse Fr. 10.—, port inclus  
Etranger Fr. 11.—, port inclus

Nachdruck aus dem *werk* auch  
mit Quellenangaben ist nur mit  
Bewilligung der Redaktion ge-  
stattet

Erscheint monatlich/Mensuel  
Im nächsten Heft:  
Wohnung und  
Wohnungseinrichtung

# Architektur und Fotografie

## Architecture et Photographie

| Le bâtiment et son image                       | Das Bauwerk und sein Bild                        | Redaktion                                    | 1301 |
|--|--|--|------|
| Photographier l'architecture                   | Architektur fotografieren                        | Jacques Dominique<br>Rouiller                | 1302 |
| Vu du ciel                                     | Vom Himmel geschaut                              | Fotos: Georg Gerster<br>Text: Henri Stierlin | 1317 |
| La photographie d'architecture:<br>un leurre ? | Die Architekturfotografie:<br>ein Trugbild ?     | Henri Stierlin                               | 1324 |
| La photogrammétrie                             | Die Fotogrammetrie                               | Maurice Carbonnell                           | 1335 |
| Photographie d'architecture                    | Architekturfotografie                            | Jean Mohr                                    | 1351 |
| La vision photographique<br>de l'architecture  | Die fotografische Wahrnehmung<br>der Architektur | Text und Fotos:<br>Henri Stierlin            | 1357 |
| Ivry: Les problèmes d'un centre ville          | Ivry: Die Probleme eines Stadtcores              | Pierre Louis Faloci<br>(SOPHA)               | 1375 |

| werk/œuvre-Informationen |      |
|--------------------------|------|
| Neue Wettbewerbe         | 1269 |
| Wettbewerbsentscheide    | 1269 |
| Laufende Wettbewerbe     | 1273 |
| actuel                   | 1300 |
| Bücher                   | 1346 |
| Ausstellungskalender     | 1368 |

Alle Übersetzungen von der französischen in die deutsche Sprache wurden von Bernd Stephanus, Genf, gemacht.

### Zum Umschlag:

2 Probleme werden in dieser Nummer angesprochen: Architektur und Fotografie.

Dass Architektur Fragen aufwerfen kann, zeigen die abgebildeten Ansichtskarten sehr eindrücklich. Der 1955 erbaute Palast für Kultur und Wissenschaft in Warschau ist ein Geschenk der UdSSR an Polen als sichtbare Demonstration der Freundschaft. Neuere Bestrebungen der Architekten in diesen Ländern zeigen, dass die UdSSR mit solchen Geschenken wie der Errichtung des neuen Wahrzeichens von Warschau ihren Freunden nicht gerade den besten Dienst erweisen.

Die verbreitetste und populärste Form der Architekturfotografie ist die Ansichtskarte. Wenn auch die ästhetischen Kriterien andere sind als in der Architekturfotografie, von der in dieser Nummer gesprochen wird, so wird doch jeder täglich in irgend einer Art und Weise mit der Ansichtskarte konfrontiert. Sie besitzt ihre eigene Schönheit, die ihr niemand absprechen kann.

rm